

**Odvolanie podané 27. mája 2015: Maxcom Ltd proti rozsudku Všeobecného súdu (siedma komora)
z 19. marca 2015 vo veci T-412/13, Chin Haur Indonesia, PT/Rada Európskej únie**

(Vec C-247/15 P)

(2015/C 262/10)

Jazyk konania: angličtina

Účastníci konania

Odvolateľka: Maxcom Ltd (v zastúpení: L. Ruessmann, advokát, a J. Beck, solicitor)

Ďalší účastníci konania: Chin Haur Indonesia, PT, Rada Európskej únie, Európska komisia

Návrhy odvolateľky

Odvolateľka navrhuje, aby Všeobecný súd:

- vyhlásil odvolanie za prípustné a dôvodné,
- zrušil rozhodnutie Všeobecného súdu vo vzťahu k druhej časti prvého žalobného dôvodu,
- zamietol prvý žalobný dôvod žalobkyne v konaní pred Všeobecným súdom v celom jeho rozsahu a
- zaviazal žalobkyňu v konaní pred Všeobecným súdom na náhradu trov konania odvolateľky v odvolacom konaní a v konaní pred Všeobecným súdom.

Odvolacie dôvody a hlavné tvrdenia

Na podporu odvolania odvolateľka uvádza tieto tvrdenia:

- Všeobecný súd zjavne pochybil, keď konštatoval, že podľa článku 13 ods. 1 Základného nariadenia ⁽¹⁾ Rada nemohla prijať záver, že žalobkyňa v konaní pred Všeobecným súdom sa podieľala na prekládke na základe skutočností, že (i) žalobkyňa v konaní pred Všeobecným súdom nebola pôvodný indonézsky výrobca a (ii) nevykonávala montážne operácie, ktoré išli nad rámec uvedený v článku 13 ods. 2 Základného nariadenia.
- Alternatívne: zrušenie nariadenia 501/2013 ⁽²⁾ v rozsahu, v akom sa týka žalobkyne v konaní pred Všeobecným súdom, nie je odôvodnené, aj keď by zistenia Rady o prekládke boli nesprávne, keďže Všeobecný súd potvrdil, že žalobkyňa v konaní pred Všeobecným súdom sa zapájala do montáže, ktorá nešla nad rámec uvedený v článku 13 ods. 2 Základného nariadenia a tiež potvrdil existenciu všetkých ostatných kritérií vyžadovaných na udelenie žalobkyňi v konaní pred Všeobecným súdom oslobodenia od opatrení proti obchádzaniu.

⁽¹⁾ Nariadenie Rady (ES) č. 1225/2009 z 30. novembra 2009 o ochrane pred dumpingovými dovozmi z krajín, ktoré nie sú členmi Európskeho spoločenstva (Ú. v. EÚ L 343, s. 51).

⁽²⁾ Vykonávacie nariadenie Rady (EÚ) č. 501/2013 z 29. mája 2013, ktorým sa konečné antidumpingové clo uložené vykonávacím nariadením (EÚ) č. 990/2011 na dovoz bicyklov s pôvodom v Čínskej ľudovej republike rozširuje na dovoz bicyklov odosielaných z Indonézie, Malajzie, zo Srí Lanky a z Tuniska bez ohľadu na to, či majú alebo nemajú deklarovaný pôvod v Indonézii, Malajzii, na Srí Lanke a v Tunisku (Ú. v. EÚ L 153, s. 1).

**Odvolanie podané 27. mája 2015: Maxcom Ltd proti rozsudku Všeobecného súdu (siedma komora)
z 19. marca 2015 vo veci T-413/13, City Cycle Industries/Rada Európskej únie**

(Vec C-248/15 P)

(2015/C 262/11)

Jazyk konania: angličtina

Účastníci konania

Odvolateľka: Maxcom Ltd (v zastúpení: L. Ruessmann, advokát, J. Beck, solicitor)

Ďalší účastníci konania: City Cycle Industries, Rada Európskej únie, Európska komisia

Návrhy odvolateľky

Odvolateľka navrhuje, aby Všeobecný súd:

- vyhlásil odvolanie za prípustné a dôvodné,
- zrušil rozhodnutie Všeobecného súdu vo vzťahu k druhej časti prvého žalobného dôvodu,
- zamietol prvý žalobný dôvod žalobkyne v konaní pred Všeobecným súdom v celom jeho rozsahu a
- zaviazal žalobkyňu v konaní pred Všeobecným súdom na náhradu trov konania odvolateľky v odvolacom konaní a v konaní pred Všeobecným súdom.

Odvolacie dôvody a hlavné tvrdenia

Na podporu odvolania odvolateľka uvádza tieto tvrdenia:

- Všeobecný súd zjavne pochybil, keď konštatoval, že podľa článku 13 ods. 1 Základného nariadenia ⁽¹⁾ Rada nemohla prijať záver, že žalobkyňa v konaní pred Všeobecným súdom sa podieľala na prekládke na základe skutočností, že (i) žalobkyňa v konaní pred Všeobecným súdom nebola pôvodný výrobca zo Srí Lanky a (ii) nevykonávala montážne operácie, ktoré išli nad rámec uvedený v článku 13 ods. 2 Základného nariadenia.
- Alternatívne: zrušenie nariadenia 501/2013 ⁽²⁾ v rozsahu, v akom sa týka žalobkyne v konaní pred Všeobecným súdom, nie je odôvodnené, aj keď by zistenia Rady o prekládke boli nesprávne, keďže Všeobecný súd potvrdil, že žalobkyňa v konaní pred Všeobecným súdom sa zapájala do montáže, ktorá nešla nad rámec uvedený v článku 13 ods. 2 Základného nariadenia a tiež potvrdil existenciu všetkých ostatných kritérií vyžadovaných na udelenie žalobkyňi v konaní pred Všeobecným súdom oslobodenia od opatrení proti obchádzaniu.

⁽¹⁾ Nariadenie Rady (ES) č. 1225/2009 z 30. novembra 2009 o ochrane pred dumpingovými dovozmi z krajín, ktoré nie sú členmi Európskeho spoločenstva (Ú. v. EÚ L 343, s. 51).

⁽²⁾ Vykonávacie nariadenie Rady (EÚ) č. 501/2013 z 29. mája 2013, ktorým sa konečné antidumpingové clo uložené vykonávacím nariadením (EÚ) č. 990/2011 na dovoz bicyklov s pôvodom v Čínskej ľudovej republike rozširuje na dovoz bicyklov odosielaných z Indonézie, Malajzie, zo Srí Lanky a z Tuniska bez ohľadu na to, či majú alebo nemajú deklarovaný pôvod v Indonézii, Malajzii, na Srí Lanke a v Tunisku (Ú. v. EÚ L 153, s. 1).

Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Rechtbank van eerste aanleg te Antwerpen (Belgicko) 29. mája 2015 – Vivium SA/Belgické kráľovstvo

(Vec C-250/15)

(2015/C 262/12)

Jazyk konania: holandčina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Rechtbank van eerste aanleg te Antwerpen

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Žalobkyňa: Vivium SA

Žalovaný: Belgické kráľovstvo